

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Біолого-технологічний факультет
Кафедра іноземних мов**

**РОБОЧА ПРОГРАМА (СИЛАБУС) ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА
(обов'язковий)**

Ділова українська мова

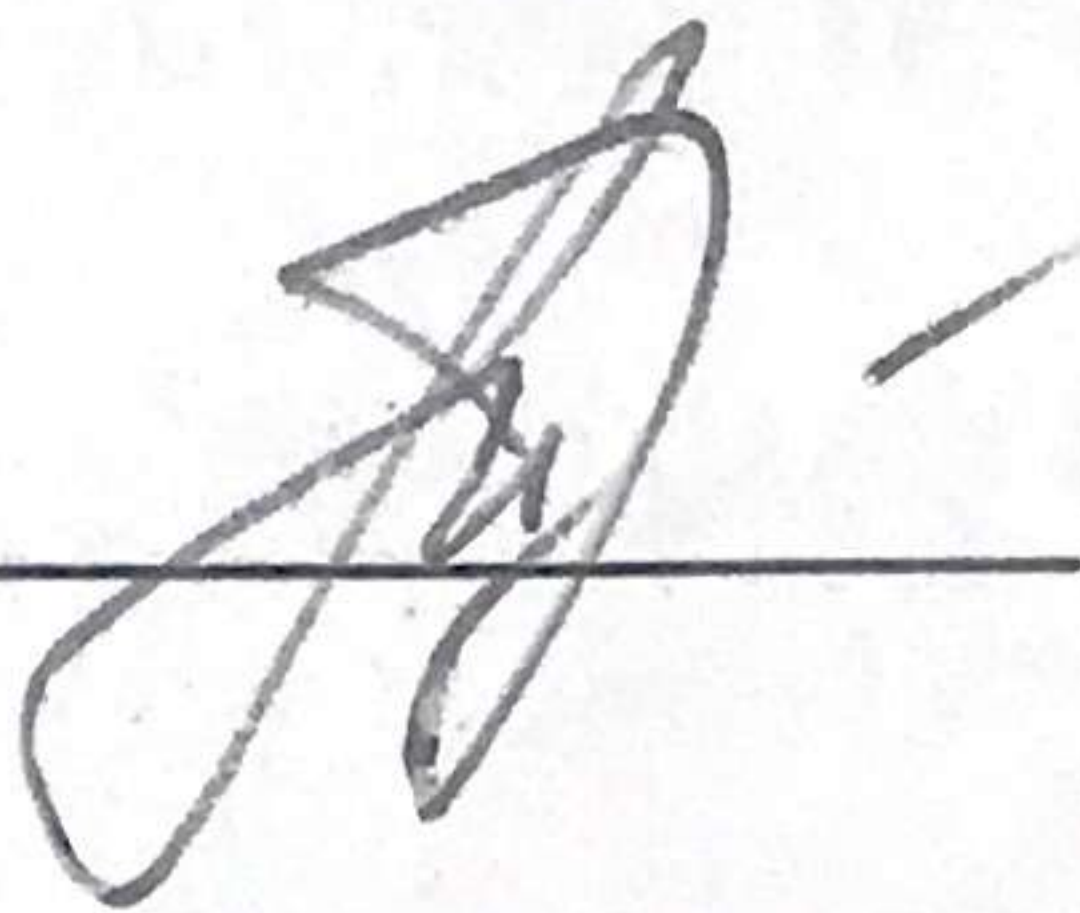
Реалізується в межах освітньої програми

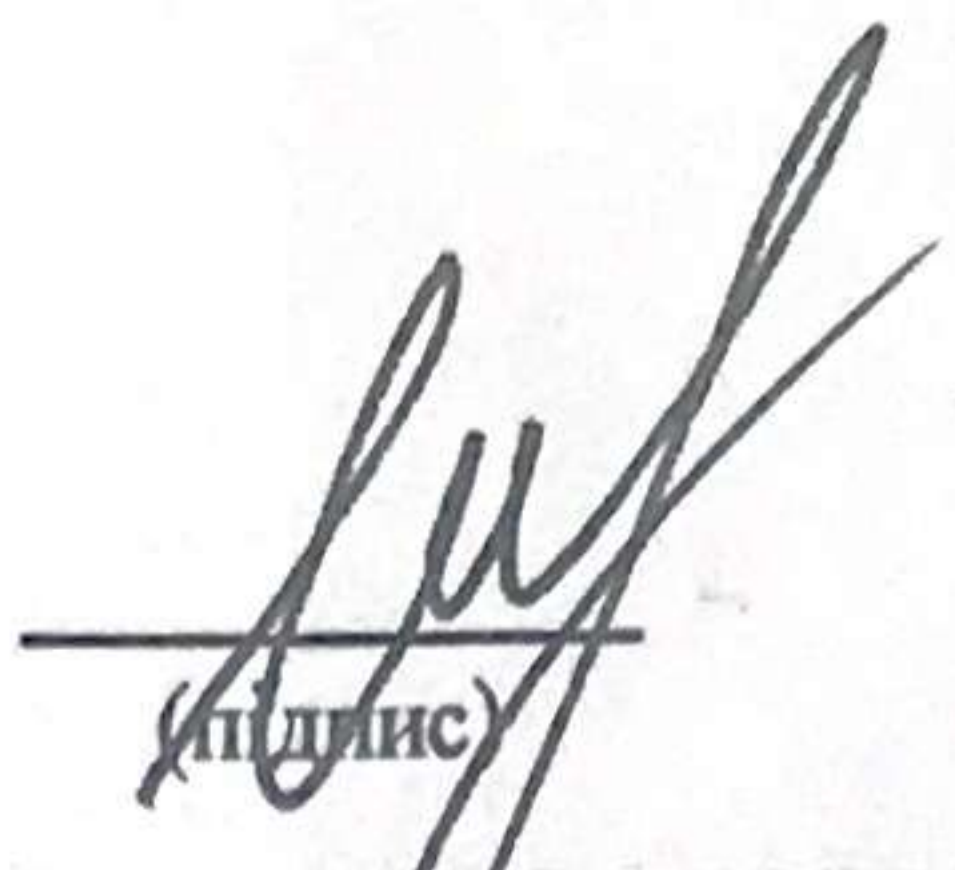
211 Ветеринарна медицина

за спеціальністю ***211 Ветеринарна медицина***

на другому (магістерському) рівні вищої освіти

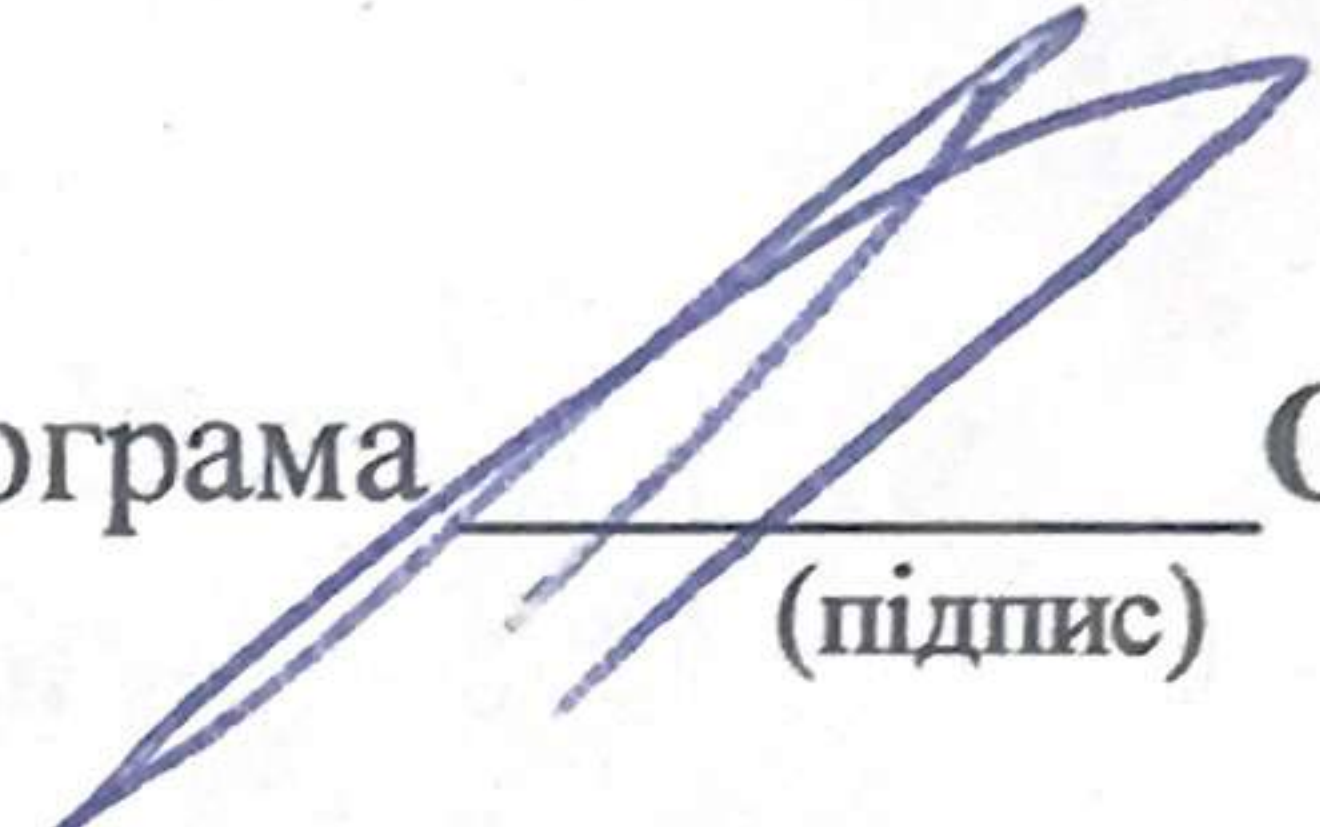
Суми - 2021

Розробниця:  Марченко Т.А., к.філол.н., доц., доц.кафедри іноземних мов

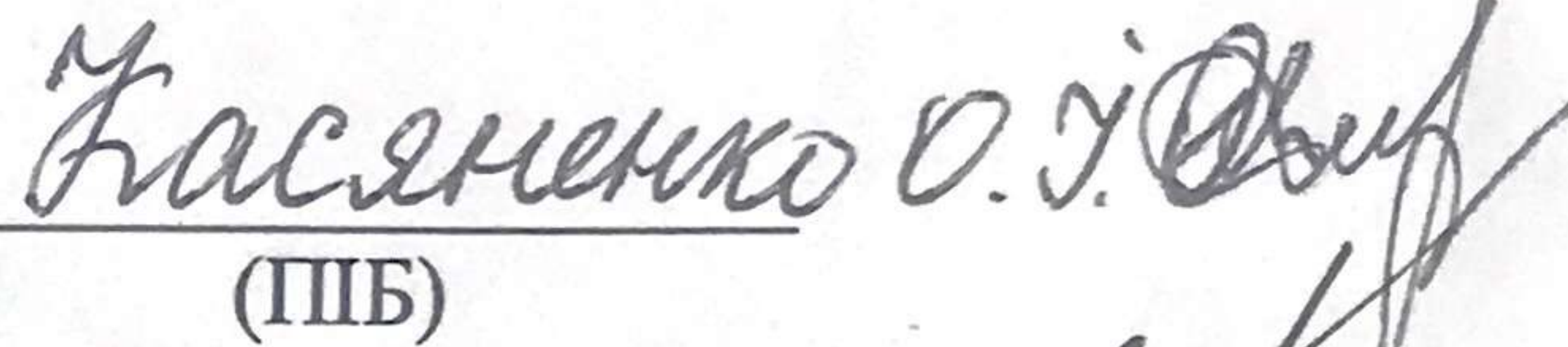
Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від 17.06.2021, №21	
	Завідувач кафедри <u></u> (підпис)	Клочкова Т.І. (прізвище, ініціали)

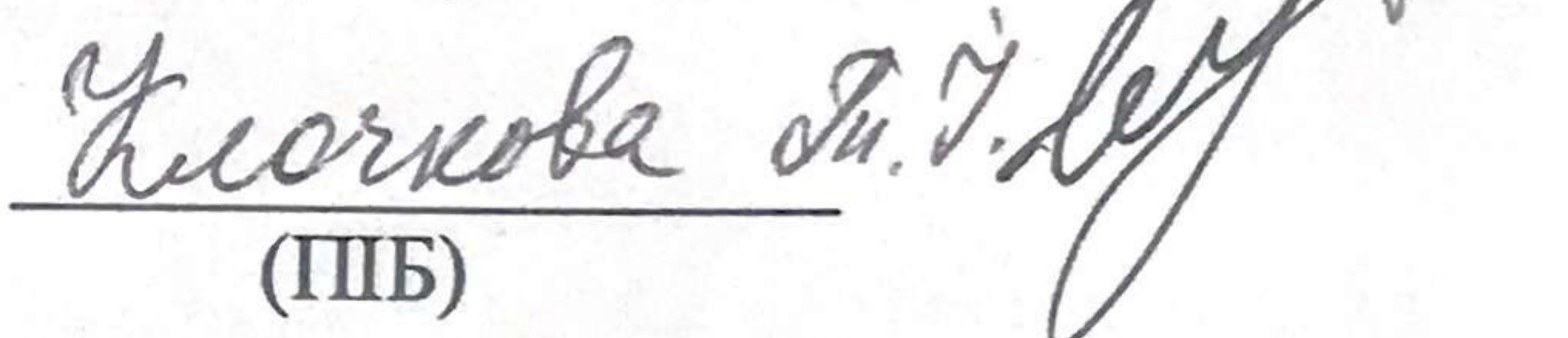
Погоджено:

Гарант освітньої програми  Л.Г.Улько
(підпис)


Декан факультету, де реалізується освітня програма  О.Л.Нечипоренко
(підпис)

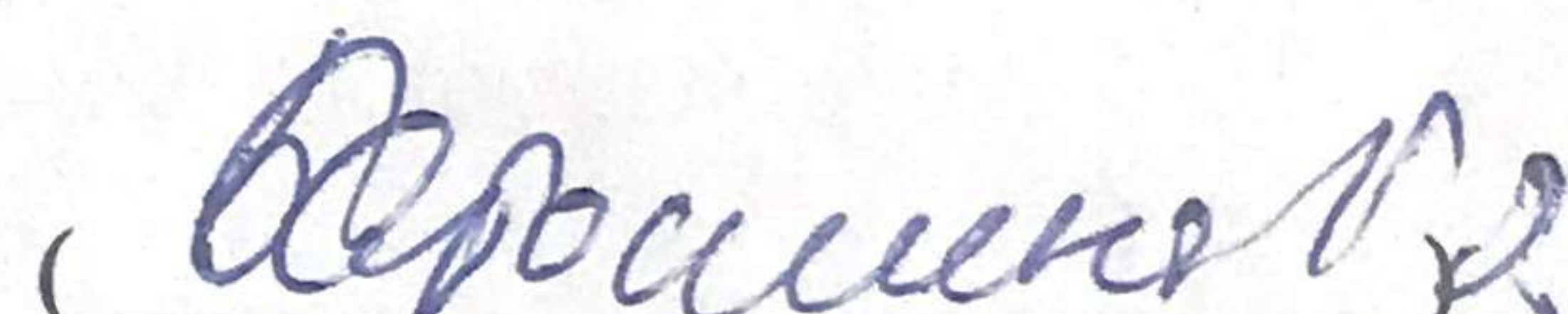
Рецензія на робочу програму(додається) надана:



(ПІБ)


(ПІБ)

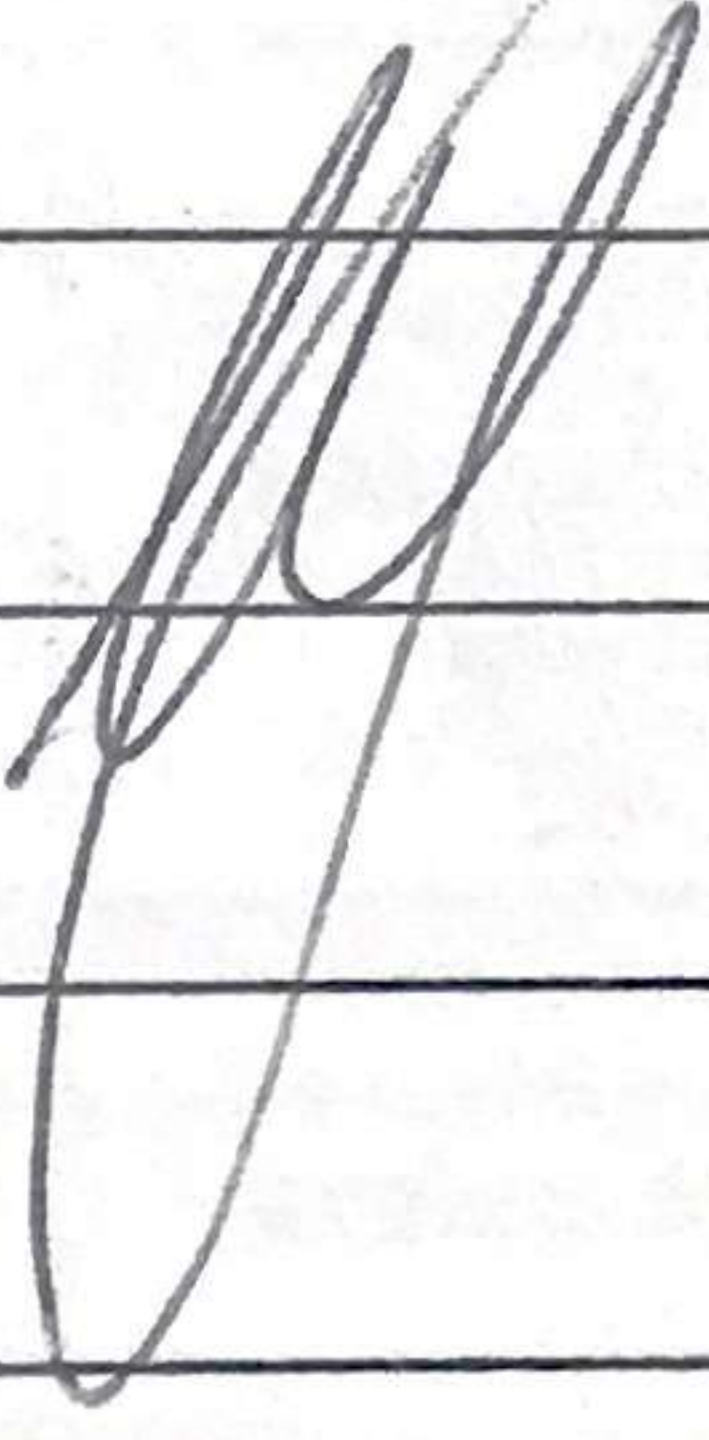
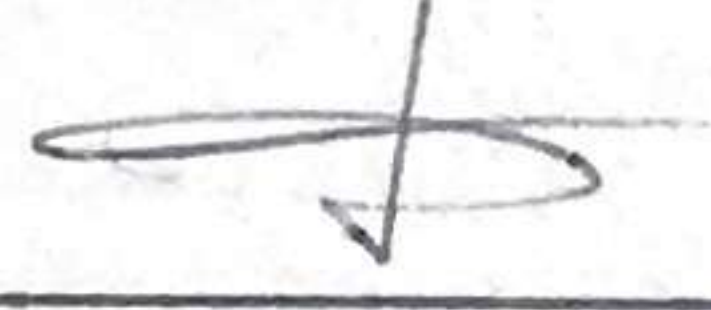
Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації


(підпис)


(ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата:  2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми
2022-23	не було	Пр. N 20 від 09.06.22		

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

Назва ОК	Іноземна мова		
Факультет/кафедра	Біолого-технологічний / іноземних мов		
Статус ОК	Обов'язковий		
Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК для (для обов'язкових ОК)	ОП 211 Ветеринарна медицина – Магістр		
Рівень НРК	7 рівень - магістр		
Семестр та тривалість вивчення	1 (1-15 тиждень) 2 (1-15 тиждень)		
Кількість кредитів ЄКТС	5		
Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота(заняття)		Самостійна робота
	Лекційні	Практичні /семінарські	
	-	денне	денне
Всього: 150		30/30	30/60
Мова навчання	українська та англійська		
Викладач/Координатор освітнього компонента	Марченко Т.А., к.філол.н, доц.		
Контактна інформація	tetiana_march@ukr.net; ауд.312, головний корпус; тел. кафедри іноземних мов; консультації: вівторок 9-30-11-00		
Загальний опис освітнього компонента	ОК «Ділова українська мова» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 211 Ветеринарна медицина та передбачає формування у студентів здатності спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово, використовуючи загальноживану та фахову лексику; спілкуватися з експертами інших галузей		
Мета освітнього компонента	формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навчок практичного володіння українською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через україномовні джерела		
Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	Передумовою вивчення ОК «Ділова українська мова» є необхідність використання української мови як усної, так і письмової для подальшого засвоєння усіх компонентів ОП на рівні А1-А2-В1.		
Політика академічної доброчесності	самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної, творчої діяльності. За порушення академічної доброчесності (академічне шахрайство, академічний плагіат, використання електронних пристроїв тощо) здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної		

	<p>відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи, відрахування із ЗВО; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю. повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження навчального курсу.</p>
Посилання на Moodle	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/enrol/index.php?id=3332

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК (зазначити номер згідно з нумерацією, наведеною в ОП)		Як оцінюється РНД
	ПРН ₁	ПРН ₆	
<p>ДРН 1. Говоріння здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо навчальних та професійних проблем, оперувати достатньою кількістю фахових термінів</p>	+	+	Усне опитування
<p>ДРН 2. Аудіювання сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповідей, прес-конференційбізнес-перемовин тощо</p>	+	+	Семестрова контрольна робота
<p>ДРН 3: Граматика використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах</p>		+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
<p>ДРН 4: Читання розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання</p>	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит

основної інформації			
ДРН 5: Уміння навчатися орієнтуватися в інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці знання, отримані у різних формах комунікації	+	+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту).
ДРН 6: Письмо зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+	+	Контрольна робота за семестр

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Лк (заоч.)	Розподіл у межах загального бюджету часу			Рекомендована література
		Аудиторна робота		Самостійна робота	
		Практичні заняття	Лаб. з.		
1 семестр					
Тема 1. Модель простого речення. Поняття суб'єкта і предиката. Форми предиката. Види дієслів. Дієслова доконаного і недоконаного виду. Узгодження суб'єкта і предиката.		2		2	1-7
Тема 2. Соціально-культурна сфера. Знайомство. Про себе. Соціально-культурна сфера. Моя сім'я.		2		2	2,5
Тема 3. Вираження кваліфікації та характеристики предмета. Дієслова називатися, виявлятися. Конструкції що має що; що відзначається чим.		2		2	1-7

Тема 4. Конструкція що становить собою що. Конструкція що відрізняється чим.		2		2	1,2,4
Тема 5. Соціально-культурна сфера. Факультет, де я навчаюсь. Соціально-культурна сфера. В деканаті.		2		2	2,5,9
Тема 6. Прямий об'єкт. Парадигма відмінків. Непрямий об'єкт. Дієслова цікавитися, захоплюватися, займатися.		2		2	1,10,13
Тема 7. Соціально-культурна сфера. Місто, де я навчаюсь. Соціально-культурна сфера. Міський транспорт. Соціально-культурна сфера. Проблеми великого міста.		2		2	2,11,14
Тема 8. Активний і пасивний звороти мовлення. Пасивні конструкції в двоскладному реченні. Дієслова з постфіксом - ся.		2		2	1, 3, 4, 8
Тема 9. Пасивні конструкції із зворотними дієсловами недоконаного виду.		2		2	1, 3, 4, 8
Тема 10. Соціально-культурна сфера. Система освіти в Україні.		2		2	2, 5, 6
Тема 11. Соціально-культурна сфера. Вища освіта в Україні. Соціально-культурна сфера. Університети України.		2		2	2, 5, 6
Тема 12. Означальні відношення в простому реченні. Узгоджені та неузгоджені означення.		2		2	1, 3, 4, 8
Тема 13. Вираження характеристики предмета. Типи ознак предметів. Предмет і його форма. Іменники і прикметники із значенням форми.		2		2	1, 2, 3, 7, 9

Тема 14. Вираження просторових відношень у простому реченні.	2		2	1, 2, 3, 7, 9
Тема 15. Соціально-культурна сфера. Мій друг. Соціально-культурна сфера. Характер людини.	2		2	2, 5, 6
Всього за 1 семестр: 60	30		30	
2 семестр				
Тема 1. Взаєморозташування предметів (прийменники між, поза, серед, поряд з).	2		4	1, 2, 3, 13, 14
Тема 2. Вираження часових відношень в простому реченні.	2		4	1, 2, 3, 13, 14
Тема 3. Конструкції із значення періоду часу з прийменниками під час, в період, в процесі, протягом.	2		4	1, 2, 3, 4, 5
Тема 4. Соціально-культурна сфера. Культура.	2		4	2, 5, 6, 14
Тема 5. Соціально-культурна сфера. В музеї.	2		4	2, 5, 6, 14
Тема 6. Вираження умовних відношень в простому реченні.	2		4	1-7
Тема 7. Конструкції з умовним і умовно-часовим значенням з прийменником <i>за умови</i>	2		4	1, 2, 3
Тема 8. Конструкції з умовним значенням з прийменником <i>без</i> .	2		4	1, 2, 3
Тема 9. Вираження причино-наслідкових відношень в простому реченні.	2		4	1, 2, 3
Тема 10. Конструкції з прийменниками в результаті, внаслідок, в силу, з огляду на, зважаючи на, в зв'язку.	2		4	1, 2, 3, 13
Тема 11. Вираження цільових відношень в простому реченні.	2		4	1, 2, 3, 13
Тема 12. Конструкції з прийменниками з метою, щоб, на знак поваги, пошани; заради.	2		4	1, 2, 3, 13

Тема 13. Вираження порівняння. Конструкції: подібний, схожий		2		4	1-7
Тема 14. Вираження відмінності. Конструкції: на відміну від, порівняно з. Вираження заперечення. Конструкції з заперечними займенниками. Конструкції з заперечними прислівниками.		2		4	1-7
Тема 15. Соціально-культурна сфера. Майбутня професія.		2		4	2, 5, 6, 14
Всього за 2 семестр: 90		30		60	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація, прес-конференція	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	30
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків тощо)	30	Виконання тренувальних граматичних вправ.	30
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання анотації тесту, переказ тексту.	10	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	20
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання ділових листів тощо.	10	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	10
	Всього: 150	60		90

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Сумативне оцінювання

5.1.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
---	-------------------------------	--------------------------------	----------------

1 семестр (залік)			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень
2 семестр (іспит)			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

Основні джерела

Підручники та посібники

1. Вальченко І.В. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І.В. Вальченко, Я.М. Прилуцька. Ч. І. – Харків, 2012.
2. Крок-1 (рівень А1-А2). Українська мова як іноземна : книга для студента. – 2-ге вид., випр. і доп. / Олеся Палінська, Оксана Туркевич. – Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2014.- 104с.
3. Лущик Ю.М., Пікулицька Л.В., Циганок Г.М. Українська мова. Методичні вказівки до виконання граматичних завдань та самостійної роботи для іноземних громадян (для біологічних спеціальностей). – Суми, 2012.
4. Дегтярьова Т. Українська для іноземців. Навчальний посібник. Суми: Університетська книга, 2019.
5. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : І ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2012.
6. Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком. 2017.
7. Науковий стиль мовлення. Вступний курс (медико-біологічний профіль): навчально-методичні матеріали / Г.В. Дятченко, О.П. Коньок, Є.О. Голованенко та ін. Суми: СумДУ, 2018.
8. Науковий стиль мовлення основний курс (медико-біологічний профіль): навчально-методичні матеріали для студентів іноземців. Суми: СумДУ, 2019.
9. Клименко Н, Мельник-Крисаченко П. Українська легко! Харків: Клуб Семейного Досуга, 2016.
10. Пікулицька Л.В., Лущик Ю.М., Циганок Г.М. УМІ. Відмінкова система іменників: місцевий відмінок. Суми: СНАУ, 2019 рік.
11. Українська мова для іноземців. Рівень А 1: Навчальний посібник / Л.В. Біденко, В.А. Завгородній, М.С. Казанджиева та ін. Суми: Університетська книга, 2019.
12. Українська мова для іноземців. Рівень А 2: Навчальний посібник / Т.О. Дегтярьова, Г.І. Дятченко, О.П. Коньок та ін. Суми: Університетська книга, 2019.
13. Марченко Т.А. Методична розробка «Вправи з української мови» (для студентів-іноземців 2-3 курсів усіх спеціальностей). Суми: СНАУ. 2021. 36 с.
14. Марченко Т.А. Навчальний посібник «Я вивчаю українську» (для студентів-іноземців 2-3 курсів усіх спеціальностей). Суми: СНАУ. 2020. 101с.

Ділова українська мова
Рецензія на робочу програму (силабус)

Додаток 2

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проектної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	✓		

Член проектної групи ОП Ветеринарна медицина Касяненко О.У.
(назва) (ПІБ) (підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	✓		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	✓		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	✓		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	✓		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	✓		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	✓		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	✓		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	✓		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	✓		
Література є актуальною	✓		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти			

Рецензент (викладач кафедри) іноз. мов. Фах. зав. каф. Т.Т.Клеочко
(назва) (посада, ПІБ) (підпис)

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

Основні джерела

Підручники та посібники

1. Вальченко І.В. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І.В. Вальченко, Я.М. Прилуцька. Ч. I. – Харків, 2012.
2. Крок-1 (рівень А1-А2). Українська мова як іноземна : книга для студента. – 2-ге вид., випр. і доп. / Олеся Палінська, Оксана Туркевич. – Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2014.- 104с.
3. Луцик Ю.М., Пікулицька Л.В., Циганок Г.М. Українська мова. Методичні вказівки до виконання граматичних завдань та самостійної роботи для іноземних громадян (для біологічних спеціальностей). – Суми, 2012.
4. Дегтярьова Т. Українська для іноземців. Навчальний посібник. Суми: Університетська книга, 2019.
5. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : I ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2012.
6. Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком. 2017.
7. Науковий стиль мовлення. Вступний курс (медико-біологічний профіль): навчально-методичні матеріали / Г.В. Дятченко, О.П. Коньок, Є.О. Голованенко та ін. Суми: СумДУ, 2018.
8. Науковий стиль мовлення основний курс (медико-біологічний профіль): навчально-методичні матеріали для студентів іноземців. Суми: СумДУ, 2019.
9. Клименко Н, Мельник-Крисаченко П. Українська легко! Харків: Клуб Семейного Досуга, 2016.
10. Пікулицька Л.В., Луцик Ю.М., Циганок Г.М. УМІ. Відмінкова система іменників: місцевий відмінок. Суми: СНАУ, 2019 рік.
11. Українська мова для іноземців. Рівень А 1: Навчальний посібник / Л.В. Біденко, В.А. Завгородній, М.С. Казанджисєва та ін. Суми: Університетська книга, 2019.
12. Українська мова для іноземців. Рівень А 2: Навчальний посібник / Т.О. Дегтярьова, Г.І. Дятченко, О.П. Коньок та ін. Суми: Університетська книга, 2019.
13. Марченко Т.А. Методична розробка «Вправи з української мови» (для студентів-іноземців 2-3 курсів усіх спеціальностей). Суми: СНАУ. 2021. 36 с.
14. Марченко Т.А. Навчальний посібник «Я вивчаю українську» (для студентів-іноземців 2-3 курсів усіх спеціальностей). Суми: СНАУ. 2020. 101с.